# MARKSCHEME
# BARÈME DE NOTATION
# ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

## May 2004 / mai 2004 / mayo 2004

## GERMAN / ALLEMAND / ALEMÀN B

## Standard Level
## Niveau Moyen
## Nivel Medio

## Paper / Épreuve / Prueba 1

7 pages/páginas

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Answers which are partially correct should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).***

- ***One mark is allocated per question unless otherwise indicated.***
- ***Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.***
- ***Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.***

**TEIL A**

**1.** 2 Minuten, 23 Sekunden, 29 Hundertstelsekunden

**2.** 2 [(jüngere) Brüder]

**3.** D

**4.** B

**5.** A

**6**. C

**7.** A

**8.** D

**9.** a. zuhause: jeden Tag
b. im Klub: zweimal die (akzeptiere: pro, per, in der) Woche ***[2 Punkte]***

**10.** Matura machen
(dann) studieren
(akzeptiere: Einradfahren wird weiterhin Hobby bleiben) ***[2 Punkte]***

**TEXT A*: [12 Punkte]***

**TEXT B — ENDLICH EINMAL BILLIG MOBIL TELEFONIEREN – MIT MOBIFON**

**11.** richtig — man kann seit Anfang Mai als Kunde von Mobifon telefonieren
(akzeptiere: schauen Sie sich die neuen Tarife genau an)

**12.** falsch — Ein SMS kostet 19 Cent, ein Anruf 29
(akzeptiere: anrufen in andere Mobilnetze ist teurer)

**13.** falsch — sie müssen auch keine Wertkarte kaufen
(akzeptiere: aufladen mit einem Gratis-Anruf)

**14.** 15 Cent

**15.** 98 %

**16.** nicht

**17.** jeder

**18.** Sie

**19.** nur

***TEXT B: [9 PUNKTE]***

**TEXT C — OFFEN HALTEN?**

**20.** die großen Lebensmittelketten

**21.** die Kosten würden sich erhöhen / steigen / größer werden

**22.** C
**23.** G
**24.** H
} Reihenfolge egal

**25.** E

**26.** A

**27.** H

**28.** C

**TEXT C:** ***[9 Punkte]***

**TEIL A:** ***[30 Punkte]***

## TEIL B

### TEXT D — NIE MEHR BUS FAHREN

**1.**

(Kultur und Interaktion)
Die verwendete Sprache sollte relativ formell sein, und die Arbeit sollte einem Bericht gleichen. Es sollte dem Leser klar sein, was mit dem Bericht bezweckt wird, und wie dies erreicht werden kann, d.h.: sprachliche und organisatorische Fehler, inklusives falsches Format, die die Aussage verschleiern, werden geahndet. Simples Kopieren von Textstellen führt auch nicht zu den besten Noten.

(Inhalt)
Die folgenden Details können und sollten inkludiert werden:

- Bad Blauberg erstickt auch in Autos (o.ä. als Einleitung, nicht direkt aus dem Text, aber eine passende Einleitung erscheint mir wichtig)
- Hasselt: neue Ringstrasse geplant, aber erwies sich als nicht nötig (s.u.)
- Busservice gratis
- Wird gut angenommen (Zitat einer zufriedenen Bürgerin)
- Aber: durch Steuereinnahmen finanziert und finanzierbar (Details können gegeben werden!!)
- Weniger Autos auf den Strassen
- Aber: Warnung – Modell kann nicht direkt kopiert werden

| |
|---|
| Vier der oben aufgeführten Details sollten genannt werden, um Level 5 zu erreichen,<br>sechs der oben aufgeführten Details sollten genannt werden, um level 9 zu erreichen.<br>(s. Criterion B, Language B guide, Seiten 54-55) |

**2.**

(Kultur und Interaktion)
Dies ist ein Leserbrief und sollte auch als solcher erkennbar sein. Organisation sollte klar und übersichtlich sein. Die Sprache semi-formell, mein Vorschlag der Organisation ist chronologisch (siehe unten), wobei das Resultat – letzte Punkte – die wichtigsten Punkte darstellt, von denen unbedingt einige genannt werden sollten. Die Verwendung der deutschen Zeiten sollten klar sein, sodass der Unterschied zwischen vor und nach 1995 nicht verwischt wird.

(Inhalt)
Die folgenden Details können und sollten inkludiert werden:

- 1995 Bürgermeister geworden
- 1995 Einführung des neuen Bussystems
- 1985 bis 1995 25% mehr Autoverkehr – eine neue Ringstrasse wird nötig
- neues Konzept: Gratisbusservice bezahlt durch die Stadtkasse *(zählt als zwei Punkte)*
- Resultat: grosser Erfolg
    - Keine neue Ringstrasse nötig
    - Millionen erspart
    - Bürger zufrieden
    - Andere Städte wollen kopieren *(zählt als 4 Punkte)*

| |
|---|
| Vier der oben aufgeführten Details sollten genannt werden, um Level 5 zu erreichen,<br>sechs der oben aufgeführten Details sollten genannt werden, um level 9 zu erreichen.<br>(s. Criterion B, Language B guide, Seiten 54-55) |